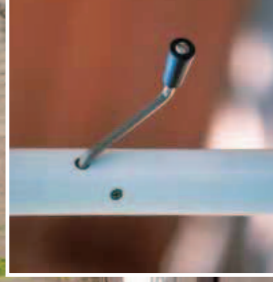




Samara

Samara Plus Premium, 5 m rond, Bezug safran-weiss gestreift 8920, Gestell weiss RAL 9016.
 Samara Plus Premium, 5 m rond, toile à rayures safran-blanc 8920, armature blanche RAL 9016.

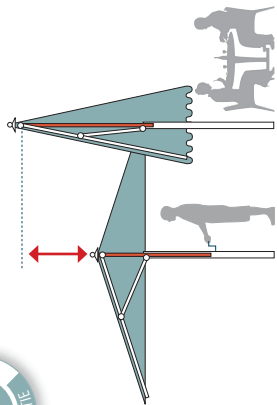


Öffnen und Schließen läßt sich Samara über eine abnehmbare Edelstahl-Kurbel. Das geht besonders leicht und mit minimalem Kraftaufwand.

Samara s'ouvre et se ferme à l'aide d'une manivelle démontable, facile à manier et qui demande peu d'effort.

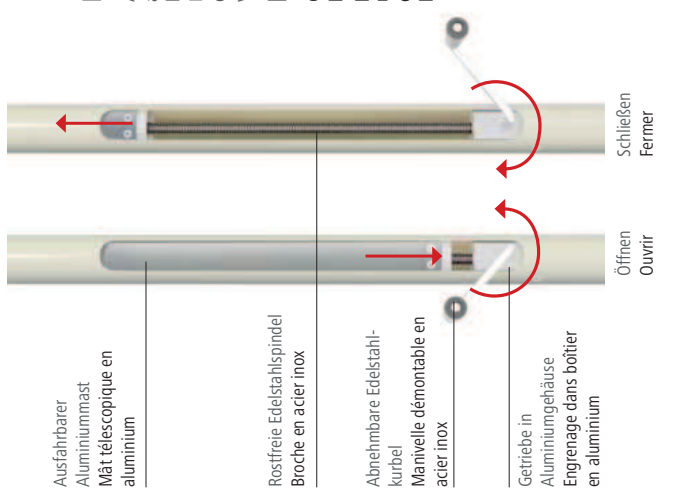
Samara Technik im Detail

Samara Technique en détail



Kurbelbedienung mit raffinierter Teleskopmechanik
 Durch die raffinierte Teleskopmechanik verlängert sich der Mast beim Schließen des Schirmes – die Mastspitze fährt nach oben. Der Vorteil: Tischgedecke und Deko müssen vor dem Schließen des Schirmes nicht extra abgeräumt werden.

Maniement à manivelle avec mécanisme télescopique raffiné
 Avec le mécanisme télescopique raffiné le mât se rallonge en fermant le parasol – la pointe du mât monte vers le haut. L'avantage: les couverts ainsi que les accessoires ne doivent pas être enlevés des tables avant de fermer le parasol.



Ausfahrbarer Aluminiummast
Mât télescopique en aluminium

Rostfreie Edelstahlspindel
Broche en acier inox

Abnehmbare Edelstahlkurbel
Manivelle démontable en acier inox

Getriebe in Aluminiumgehäuse
Engrenage dans boîtier en aluminium

Öffnen
 Ouvrir

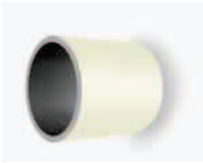
Schließen
 Fermer

Bedienkomfort mit langer Lebensdauer

Auf die inneren Werte kommt es an: an Stelle der anfälligen Seilsysteme üblicher Sonnenschirme besitzt Samara eine leichtgängige und zuverlässige Kurbelmechanik mit Spindelhubgetriebe im Inneren des Mastes. Es garantiert Funktionssicherheit für viele Jahre.

Maniement confortable avec longue durée de vie

Ce sont les valeurs intrinsèques qui comptent: Au lieu d'avoir un système de corde comme sur les parasols communs Samara possède une mécanique manœuvrable par manivelle avec une broche d'engrenage à l'intérieur du mât. Ce système garantit le fonctionnement pour des années.



Mast aus 3 mm starkem Aluminiumrohr pulverbeschichtet, Ø 50 mm
 Mât en aluminium de 3 mm d'épaisseur revêtu de poudre, Ø 50 mm

Stabile Aluminiumstrebe
 30 x 15 x 2 mm
 Balesines solides en aluminium
 30 x 15 x 2 mm

Fester Halt und leichter Austausch des Schirmbezugs durch Verschraubung am Strebeneende.
Fixation solide et remplacement facile des toiles de parasol avec les vissages à la fin des balesines



Innenverstärkung
 Renforcement à l'intérieur des balesines

Stabilität für lange Freude an Ihrem Schirm

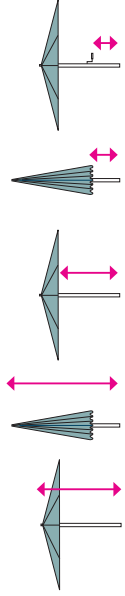
Die Schirmstreben sind aus 2 mm starkem Aluminiumrohr gefertigt, welches zusätzlich im besonders belastetem Abschnitt mit einem Spezialprofil verstärkt ist.

Stabilité et durabilité pour des années

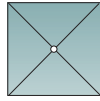
Les balesines de parasol sont en aluminium solide d'une épaisseur de 2 mm avec renforcement à l'intérieur dans les sections les plus chargées.



Samara Schirmkonfigurator Specifications

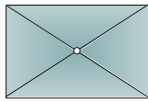


Größen Dimensions



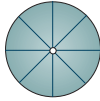
Lieferbar als Samara
Classic und Samara Plus
Disponible en Samara
Classic et Samara Plus

Schirmgröße Dimensions	Höhe offen Hauteur ouvert	Höhe geschlossen Hauteur fermé	Durchgangsgröße Hauteur utile	Schließhöhe Hauteur toile sol	Höhe der Kurbel Hauteur de la manivelle
250 x 250	273	334	225	152	100
300 x 300	283	348	225	130	100
350 x 350	291	361	225	106	100
400 x 400	301	376	225	84	90



Lieferbar als Samara Plus
Disponible en Samara Plus

200 x 300	275	335	225	149	100
200 x 350	280	338	225	130	100
200 x 400	286	359	225	128	100
250 x 300	279	346	225	145	100
250 x 350	284	354	225	132	100
250 x 400	288	365	225	115	100
300 x 350	288	363	225	125	100
300 x 400	291	369	225	112	100
300 x 450	299	371	225	92	90
350 x 450	301	376	225	82	90



Lieferbar als Samara
Classic und Samara Plus
Disponible en Samara
Classic et Samara Plus

250 ø	261	311	225	186	100
300 ø	267	322	225	170	100
350 ø	273	342	225	165	100
400 ø	279	349	225	146	100
450 ø	286	363	225	134	100
500 ø	292	370	225	115	100
550 ø	298	374	225	93	93

Durchgangs- und Schließhöhe mit Volant um 25 cm geringer. Alle Höhenmaße je nach Ständer um einige cm größer. (Angaben für Bodenlöcher).
La hauteur utile se réduit de 25 cm si le parasol a des volants. Toutes les hauteurs de parasols peuvent augmenter de quelques centimètres selon les pieds de parasol utilisés. (ces indications correspondent aux dimensions en cas d'utilisation d'une douille tétonnée dans le sol)

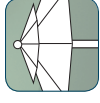
Optional Option



Ohne Volant
Sans volant

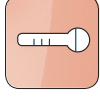


Fließender Volant
Volant ininterrompu



Windschach
Toit anti-vent

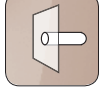
Zubehör Accessoires



Heizung
Chauffage
→ 22-23



Licht
Éclairage
→ 100-101



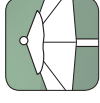
Bodenständer
Pieds mobiles
→ 98-99



Angenhälter Volant
Volant cousu



Freiform Volant
Volant forme spéciale



Windhaube
Borneet anti-vent



Regenrinne
Gouttière
→ 10-2



Seitenwände
Bâches latérales
→ 102

Samara-Modellvarianten Différents modèles Samara

Samara Classic ★★☆☆

Mit Schirmkranzen aus hochbelastbarem, UV-stabilisiertem Kunststoff ausgestattet. Wahlweise in dunkelgrau oder weiss. Samara Classic gibt es in 2 Ausführungen:

Classic Pro

Mit wetterfestem Tuch der Qualität Sattler Sunset ausgestattet (s. Farbkarte Seite 112).

Classic Premium

Mit wetterfestem Acryl Markisientuch. Gegen Aufpreis auch mit PVC-Bezug (Sattler Polyplan) lieferbar oder mit Bezügen aus Spezialstoffen wie Sattler Firemaster, Sattler Reflect und andere.

Équipé de couronnes en plastique résistant aux rayons UV. Le système de manivelle intégré permet d'ouvrir et de fermer le parasol sans effort. Disponible avec des couronnes en gris ou blanc pour tous les coloris d'armature. Samara Classic est disponible dans 2 versions:

Classic Pro

Avec toile résistante aux intempéries de Sattler Sunset (voir nuancier page 112)

Classic Premium

Contre une plus-value également disponible en PVC (Sattler Polyplan) ou avec des toiles spéciales comme Sattler Firemaster, Sattler Reflect et autres.

Samara Plus ★★★★★

Mit Schirmkranzen aus massivem Aluminium ausgestattet. Die Kränze sind, soweit möglich, in der Farbe des Gestells pulverbeschichtet. Samara Plus gibt es in 2 Ausführungen:

Plus Pro

Mit wetterfestem Tuch der Qualität Sattler Sunset ausgestattet (s. Farbkarte Seite 112).

Plus Premium

Mit wetterfestem Acryl Markisientuch. Gegen Aufpreis auch mit PVC-Bezug (Sattler Polyplan) lieferbar oder mit Bezügen aus Spezialstoffen wie Sattler Firemaster, Sattler Reflect und andere.

Équipé de couronnes en aluminium massif revêtues de poudre assorti au coloris de l'armature. Le système de manivelle intégré permet d'ouvrir et de fermer le parasol sans effort. Samara Plus est disponible dans 2 versions:

Plus Pro

Avec toile résistante aux intempéries de Sattler Sunset (voir nuancier page 112)

Plus Premium

Contre une plus-value également disponible en PVC (Sattler Polyplan) ou avec des toiles spéciales comme Sattler Firemaster, Sattler Reflect et autres.

